



第五十九届会议

议程项目 106

财务报告和已审计财务报表以及审计委员会的报告

第五委员会的报告

报告员：德尼莎·胡塔诺瓦夫人(斯洛伐克)

一. 引言

1. 大会在其 2004 年 9 月 17 日第 2 次全体会议上，根据总务委员会的建议决定将题为：

“财务报告和已审计财务报表以及审计委员会的报告：

“(a) 联合国；

“(b) 联合国开发计划署；

“(c) 联合国儿童基金会；

“(d) 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处；

“(e) 联合国训练研究所；

“(f) 联合国难民事务高级专员经管的自愿基金；

“(g) 联合国环境规划署基金；

“(h) 联合国人口基金；

“(i) 联合国人类住区规划署；

“(j) 联合国国际药物管制规划署基金；

“(k) 联合国项目事务厅；



“(1) 起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭；

“(m) 起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭；

“(n) 基本建设总计划”

的项目列入第五十九届会议议程，并分配给第五委员会。

2. 第五委员会在 10 月 18 和 19 日及 11 月 29 日第 10、11 和 28 次会议上，审议了该项目。在委员会审议该问题过程中所作的发言和所发表的意见，反映在有关简要记录中 (A/C.5/59/SR.10、11 和 28)。

3. 在审议这个问题时，委员会面前有下列文件：

(a) 2003 年 12 月 31 日终了两年期间的财务报告和已审计财务报表以及审计委员会关于下列机构的报告：联合国、¹ 贸发会议/世贸组织国际贸易中心、² 联合国大学、³ 联合国开发计划署、⁴ 联合国儿童基金会、⁵ 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处、⁶ 联合国训练研究所、⁷ 联合国难民事务高级专员经管的自愿基金、⁸ 联合国环境规划署基金、⁹ 联合国人口基金、¹⁰ 联合国人类住区基金会、¹¹ 联合国国际药物管制规划署基金、¹² 联合国项目事务厅、¹³ 起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违

¹ 《大会正式记录，第五十九届会议，补编第 5 号》(A/59/5)，第一卷。

² 同上，第三卷。

³ 同上，第四卷。

⁴ 同上，补编第 5A 号 (A/59/5/Add. 1)。

⁵ 同上，补编第 5B 号 (A/59/5/Add. 2)。

⁶ 同上，补编第 5C 号 (A/59/5/Add. 3)。

⁷ 同上，补编第 5D 号 (A/59/5/Add. 4)。

⁸ 同上，补编第 5E 号 (A/59/5/Add. 5)。

⁹ 同上，补编第 5F 号 (A/59/5/Add. 6)。

¹⁰ 同上，补编第 5G 号 (A/59/5/Add. 7)。

¹¹ 同上，补编第 5H 号 (A/59/5/Add. 8)。

¹² 同上，补编第 5I 号 (A/59/5/Add. 9)。

¹³ 同上，补编第 5J 号 (A/59/5/Add. 10)。

法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭、¹⁴ 起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭；¹⁵

(b) 秘书长的说明，转递审计委员会为大会第五十九届会议编制的各项报告所载主要调查结果、结论和建议的简明摘要；

(c) 秘书长的报告(A/59/318)，其中载有关于审计委员会对联合国 2003 年 12 月 31 日终了财政期间财务报表所提各项建议执行情况的第一次报告；

(d) 秘书长的报告(A/59/318/Add. 1)，其中载有关于审计委员会对联合国各基金和方案 2003 年 12 月 31 日终了财政期间财务报表所提各项建议执行情况的第一次报告；

(e) 秘书长的说明(A/59/161)，其中转递审计委员会关于 2003 年 12 月 31 日终了两年期基本建设总计划的报告；

(f) 行政和预算问题咨询委员会关于 2003 年 12 月 31 日终了期间财务报告 and 已审计财务报表以及审计委员会的报告的报告(A/59/400)。

4. 在 10 月 18 日第 10 次会议上，南非共和国审计长兼审计委员会主席介绍了审计委员会的报告(见 A/C. 5/59/SR. 10)。

二. 决议草案 A/C.5/59/L.11 的审议经过

5. 在 11 月 29 日第 28 次会议上，委员会面前有埃及代表在其代表主席协调的非正式协商后提出的题为“财务报告和已审计财务报表以及审计委员会的报告”的决议草案(A/C. 5/59/L. 11)。

6. 在同次会议上，委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/59/L. 11(见第 7 段)。

三. 第五委员会的建议

6. 第五委员会建议大会通过下列决议草案：

¹⁴ 同上，补编第 5K 号(A/59/5/Add. 11)。

¹⁵ 同上，补编第 5L 号(A/59/5/Add. 12)。

财务报告和已审计财务报表以及审计委员会的报告

大会，

重申其 1996 年 4 月 11 日第 50/222 号、1997 年 6 月 17 日第 51/218 E 号、1998 年 3 月 31 日第 52/212 B 号、1998 年 12 月 18 日第 53/204 号、1999 年 4 月 7 日第 53/221 号决议第八节、1999 年 12 月 23 日第 54/13 B 号和 2000 年 12 月 23 日第 55/220 A 号、2001 年 4 月 12 日第 55/220 B 和 C 号决议和 2002 年 12 月 20 日第 57/278 A 号决议，

审议了 2003 年 12 月 31 日终了期间联合国、¹ 贸发会议/世贸组织国际贸易中心、² 联合国大学、³ 联合国开发计划署、⁴ 联合国儿童基金会、⁵ 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处、⁶ 联合国训练研究所、⁷ 联合国难民事务高级专员管理的自愿基金、⁸ 联合国环境规划署基金、⁹ 联合国人口基金、¹⁰ 联合国生境和人类住区基金会、¹¹ 联合国国际药物管制规划署基金、¹² 联合国项目事务厅、¹³ 起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭、¹⁴ 以及起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭¹⁵ 的财务报告、已审计财务报表以及审计委员会关于上述组织的报告和审计意见、审

¹ 《大会正式纪录，第五十九届会议，补编第 5 号》(A/59/5)，第一卷。

² 同上，第三卷。

³ 同上，第四卷。

⁴ 《同上，补编第 5 A 号》(A/59/5/Add. 1)。

⁵ 《同上，补编第 5 B 号》(A/59/5/Add. 2)。

⁶ 《同上，补编第 5 C 号》(A/59/5/Add. 3)。

⁷ 《同上，补编第 5 D 号》(A/59/5/Add. 4)。

⁸ 《同上，补编第 5 E 号》(A/59/5/Add. 5)。

⁹ 《同上，补编第 5 F 号》(A/59/5/Add. 6)。

¹⁰ 《同上，补编第 5 G 号》(A/59/5/Add. 7)。

¹¹ 《同上，补编第 5 H 号》(A/59/5/Add. 8)。

¹² 《同上，补编第 5 I 号》(A/59/5/Add. 9)。

¹³ 《同上，补编第 5 J 号》(A/59/5/Add. 10)。

¹⁴ 《同上，补编第 5 K 号》(A/59/5/Add. 11)。

¹⁵ 《同上，补编第 5 L 号》(A/59/5/Add. 12)。

计委员会各项报告所载主要结果、结论和建议的简明摘要、¹⁶ 秘书长关于联合国及其基金和方案对审计委员会各项建议的执行情况报告，¹⁷ 以及行政和预算问题咨询委员会的报告，¹⁸

1. **接受**关于上述各组织的财务报告和已审计财务报表以及审计委员会的报告和审计意见，但联合国项目事务厅的财务报表除外；¹³

2. **关切地注意到**审计委员会未能对联合国项目事务厅的财务报表发表意见，并确认联合国项目事务厅为解决审计委员会提出的问题采取的全面步骤；

3. **注意到**审计委员会认为，由于解决审计委员会报告提出的关键问题需要时间，因此 2005 年对联合国项目事务厅 2004 年财务报表进行审计为时过早，并决定在其第六十届会上，审议审计委员会所提有关 2002-2003 两年期的各项建议的执行情况报告时再处理这个问题；

4. **核可**审计委员会报告所载建议和结论，并认可行政和预算问题咨询委员会报告中的意见和建议，¹⁸ 但条件是如果出现需要，审计委员会的建议和结论以及行预咨委会的有关评论，包括有关卢旺达问题国际法庭、¹⁴ 前南问题国际法庭、¹⁵ 基本建设总计划，¹⁹ 以及联合国合办工作人员养恤基金²⁰ 的部分，将在各自议程项目下审议；

5. **赞扬**审计委员会报告的优异质量，特别是有关资源管理和改进财务报表列报方式的评论；

6. **关切地注意到**尽管及时向秘书处提交了审计委员会的报告，但这些报告仍然迟发，并请秘书长确保对这些报告的编辑和翻译给予足够的优先重视，以便这些报告能够按照六周规则提交大会；

7. **注意到**秘书长关于联合国及其各基金和方案对审计委员会各项建议的执行情况报告，¹⁷ 并邀请审计委员会同秘书长和各基金和方案的行政首长协商，按照执行的优先次序对这些建议进行分类；

8. **请**秘书长和各基金和方案的行政首长说明执行审计委员会各项建议的预期时限，包括列明将承担责任的办公人员；

¹⁶ 见 A/59/162。

¹⁷ A/59/318 和 Add. 1。

¹⁸ A/59/400。

¹⁹ A/59/161。

²⁰ 《大会正式纪录，第五十九届会议，补编第 9 号》(A/59/9)，附件十二。

9. 再次请秘书长和联合国各基金和方案的行政首长审查治理原则，并通过联合国基金和方案各自的理事机构，就此向大会第六十一届会议提出报告；

10. 请秘书长和联合国各基金和方案的行政首长还考虑加强内部控制框架，协调行政机制，使其系统地根据监督机构的调查结果和建议采取行动，改进财务报告，并考虑各执行机构和大会审议审计委员会的报告适当论坛，并就此向大会第六十一届会议提出报告；

11. 注意到秘书处一直在收集有关联合国系统和其他国际组织各审计委员会的经验的资料，并请秘书长所得的结果及对这些结果的评估向大会第六十一届会议出报告。
